

Société Nationale de

Certification et d'Homologation s.à r.l.

**EG-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG**

Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung  
in explosionsgefährdeten Bereichen  
Richtlinie 94/9/EG

EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer: SNCH 01 ATEX 3296

Gerät oder Schutzsystem: Universelle Taschen- u. Helmlampe UK4AA-ESx/ENx

Hersteller: Underwater Kinetics  
13400 Danielson Street  
Poway, CA 92064, USA

Die Bauart dieses Gerätes oder Schutzsystems sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

*Société Nationale de Certification et d'Homologation s.à r.l.*, Nummer der Benannten Stelle 0499 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates 94/9/EG vom 23. März 1994 bescheinigt, daß dieses Gerät oder Schutzsystem die in Anhang II der Richtlinie festgelegten Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau des Gerätes oder Schutzsystems zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen erfüllt.

Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 01-IK-0336.04 festgehalten.

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

**EN 60079-0 : 2004 - Allgemeine Anforderungen****EN 60079-7 : 2003 - Erhöhte Sicherheit "e"****EN 50020 : 2002 - Eigensicherheit "i"****EN 1127-1 : 1997**

Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes oder Schutzsystems in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konstruktion, Überprüfung und Tests des spezifizierten Gerätes oder Schutzsystems in Übereinstimmung mit Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen der Richtlinie können für das Herstellungsverfahren und die Lieferung dieses Gerätes oder Schutzsystems gelten. Diese sind von vorliegender Bescheinigung nicht abgedeckt.

Die Kennzeichnung des Gerätes oder Schutzsystems muß die folgenden Angaben enthalten:

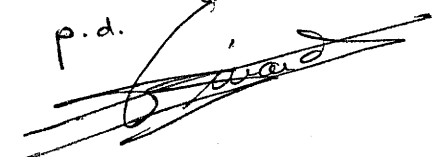
**Ex II 2G Ex ib e IIB T4**

Seite 1/2

*Diese Bescheinigung darf nur vollständig, ohne Änderungen und mit der Anlage vervielfältigt werden.*

Luxembourg, 2006-08-31

p.d.

Claude LIESCH  
Conseiller de direction

**Société Nationale de  
Certification et d'Homologation** s.à r.l.

**Anlage**

**EG-Baumusterprüfbescheinigung**

**Nr. SNCH 01 ATEX 3296**

Beschreibung des Gerätes oder des Schutzsystems:

**Universelle Taschen- und Helmlampen**

Typ	Nennleistung [W]	Temperatur- klasse
UK4AA-ES1 (mit Druckknopfschalter)	2.0	T4
UK4AA-EN1 (mit Drehkopfschalter)	2.0	T4
UK4AA-ES2 (mit Druckknopfschalter)	2.0	T4
UK4AA-EN2 (mit Drehkopfschalter)	2.0	T4

Prüfbericht: *Nr. 01-IK-0336.04*

Besondere Bedingungen: *keine*

Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen:

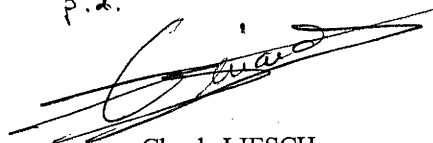
*durch Normen erfüllt*

Seite 2/2

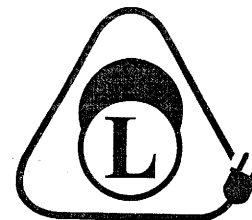
*Diese Bescheinigung darf nur vollständig, ohne Änderungen und mit der Anlage vervielfältigt werden.*

Luxembourg, 2006-08-31

*p.d.*



Claude LIESCH  
Conseiller de direction



# Société Nationale de Certification et d'Homologation s.à r.l.



## BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

Gerät zur bestimmungsgemäßen Verwendung  
in explosionsgefährdeten Bereichen  
Richtlinie 94/9/EG

Baumusterprüfbescheinigungsnummer: **SNCH 01 ATEX 3297**  
Gerät: **Universelle Taschen- u. Helmlampe UK4AA-ESx/ENx**  
Hersteller: **Underwater Kinetics**  
Adresse: **13400 Danielson Street  
Poway, CA 92064, USA**

Dieses Gerät und alle seine genehmigungsfähigen Varianten sind im Verzeichnis zu dieser Bescheinigung und den darin erwähnten Unterlagen spezifiziert.

*Société Nationale de Certification et d'Homologation s.à r.l.* bescheinigt, daß dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen für Sicherheit und Gesundheitsschutz bezüglich der Konstruktion von Geräten der Kategorie 3, die zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen bestimmt sind, entspricht. Diese grundlegenden Anforderungen für Sicherheit und Gesundheitsschutz sind in Anhang II zur Richtlinie 94/9/EG der Europäischen Union vom 23. März 1994 angegeben.

Die Prüfung und Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. **01-IK-0336.05** aufgezeichnet.


Die Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen für Sicherheit und Gesundheitsschutz, mit Ausnahme der im Verzeichnis dieser Bescheinigung aufgeführten, wurde bewertet unter Bezug auf:

**EN 60079-15 : 2003 - Zündschutzart "n"**

Ein hinter der Bescheinigungsnummer angebrachtes Zeichen "X" bedeutet, daß das Gerät den in dem Verzeichnis zur Bescheinigung spezifizierten speziellen Bedingungen der sicheren Verwendung unterliegt.

Diese Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konstruktion, Überprüfung und Tests des spezifizierten Gerätes oder Schutzsystems in Übereinstimmung mit Richtlinie 94/9/EC. Weitere Anforderungen der Richtlinie können für das Herstellungsverfahren und die Lieferung dieses Gerätes oder Schutzsystems gelten. Diese sind von vorliegender Bescheinigung nicht abgedeckt.

Die Kennzeichnung des Gerätes soll folgendes Kennzeichen einschliessen:

 **II 3G EEx nA II T5**

Seite 1/2

*Diese Bescheinigung und ihre Verzeichnisse dürfen nur in ihrer Gesamtheit und ohne jegliche Änderung reproduziert werden.*

Luxembourg, 2006-08-31

P.-d.



Claude LIESCH  
Conseiller de direction

# Société Nationale de Certification et d'Homologation s.à r.l.

## Verzeichnis

### BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

Nr. *SNCH 01 ATEX 3297*

Beschreibung der Geräte:

**Universelle Taschen- und Helmlampen**

Typ	Nennleistung [W]	Temperatur- klasse
UK4AA-ES1 (mit Druckknopfschalter)	2.0	T5
UK4AA-EN1 (mit Drehkopfschalter)	2.0	T5
UK4AA-ES2 (mit Druckknopfschalter)	2.0	T5
UK4AA-EN2 (mit Drehkopfschalter)	2.0	T5

Prüfbericht: *Nr. 01-IK-0336.05*

Besondere Bedingungen: *keine*

Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen:

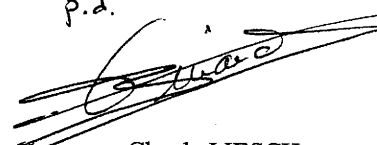
*durch Normen erfüllt*

Seite 2/2

*Diese Bescheinigung und ihre Verzeichnisse dürfen nur in ihrer Gesamtheit und ohne jegliche Änderung reproduziert werden.*

Luxembourg, 2006-08-31

*P.d.*



Claude LIESCH  
Conseiller de direction